

EDUCATION AND PUBLIC HEALTH (1947) Department.

MS SERIES.

G.O. No. MS. 2239 Edn.

Dated 20th October 1947.

Closed
SS

[Despatch Abstract.]

Books and Publications - Tamil Encyclopaedia Managing Committee -

Government representatives - Nominated.

- - -

Back Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

Further Papers.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.



தமிழ் வளர்ச்சிக் கழகம் ☆☆☆

காரியாலயம்: ஸ்ரீ ராமகிருஷ்ண வித்யாலயம், கோயமுத்தூர் ஜில்லா

கழகத் தலைவர்: தி. சு. அவிநாசலிங்கம்
உப தலைவர்கள்: டி. கே. சிதம்பரநாத முதலியார்
சி. ஆர். சீனிவாசன்
பொக்கிஷதார்: எஸ். ஆர். எம். சிடி. ஏ.
அண்ணாமலைச் செட்டியார்
காரியதரிசிகள்: ரா. கிருஷ்ணமூர்த்தி
ம. ப. பெரியசாமி

Madras,

27th September '47.

To

M.V. Subramaniam Esq., I.C.S.,

Secretary to Government,

Education & Public Health Dept.,

Fort St. George.



Dear Sir,

The Tamil Valarchi Kazhagam (The Tamil Academy) has been founded for the purpose of encouraging the growth of Tamil literature in various spheres. Besides literature, it is necessary that we should have in our language books in all the various branches of knowledge such as sciences, economics, politics etc., so that we can make the highest knowledge available to the common man as well as to the scholar.

With these objects in view, the Tamil Valarchi Kazhagam has come forward to take the following

p.t.o.

-2-

steps:-

(1) Giving prizes to the best books in Tamil on various subjects such as Physics, Chemistry, Electricity, Economics, Politics etc.,

(2) Preparation of an Encyclopaedia in Tamil which will form the basis of a good reference series in all subjects.

The Hon'ble Sri T.S. Avinashilingam, Minister for Education, on the eve of Independence Day celebrations, made an appeal to the country to contribute funds for the preparation of such an Encyclopaedia. It was said in the appeal that about 4 to 5 lakhs of rupees may be the amount required for preparing the Encyclopaedia and that the work could be begun on collection of about a lakh of rupees. There has been an enthusiastic response to the appeal and kind and enthusiastic friends have contributed their mite and within about a month of the appeal more than a lakh of rupees has been subscribed for. A Society has been registered under the name of the Tamil Valarchi Kazhagam (The Tamil Academy). A Trust Board with the Hon'ble Sri T.S.

p.t.o.



தமிழ் வளர்ச்சிக் கழகம் ☆☆☆

காரியாலயம்: ஸ்ரீ ராமகிருஷ்ண வித்யாலயம், கோயமுத்தூர் ஜில்லா

கழகத் தலைவர் : தி. சு. அவிநாசலிங்கம்
உப தலைவர்கள் : டி. கே. சிதம்பரநாத முதலியார்
சி. ஆர். சீனிவாசன்
பொக்கிஷதார் : எஸ். ஆர். எம். சிடி. ஏ.
அண்ணாமலைச் செட்டியார்
காரியதரிசிகள் : ரா. கிருஷ்ணமூர்த்தி
ம. ப. பெரியசாமி

-3-

Sri T.S. Avinashilingam as President and with Hon'ble Sri O.P. Ramaswamy Reddiyar and 7 others has been formed. The names of the other Trustees as well as the members of the Governing Body is found in the memorandum and the Rules and Regulations of the Association sent herewith.

Rule 27 provides for the composition of the Managing Committee which will be the body in charge of the preparation of the Tamil Encyclopaedia. The constitution provides for two members to be nominated by Government and also for the representation of the Madras and Annamalai Universities. We are addressing the Universities separately and we shall be obliged if the Government will kindly nominate two representatives on their behalf to the

-4-

Managing Committee.

It is the intention of the Trustees and the Tamil Academy to do this great work with the close co-ordination of the two Universities and the Government.

Thanking you,

Yours sincerely,

R. Krishnamurthy
Secretary

RULES AND REGULATIONS OF TAMIL VALARCHI KAZHAGAM.

1. This Society has been registered as Tamil Valarchi Kazhagam under the Societies Registration Act, 1860 (Central Act XXI of 1860).

2. The Registered Office of the Society shall be situated in the Province of Madras.

3. In these Rules and Regulations, unless there is anything repugnant in the subject or context--

i. "general meeting" means a meeting of the members of the Society;

ii. "Annual General Meeting" means the general meeting of the Governing Body to be held every year for passing the annual accounts and electing the members of the Governing Body, if any.

iii. "Kazhagam" means Tamil Valarchi Kazhagam.

iv. "member" means a person who, having been admitted as a member according to these Rules and Regulations, has signed the list of members of the Society, and has not resigned.

v. "year" means the calendar year.

vi. words denoting singular shall also include plural and words denoting masculine gender shall also include feminine gender.

4. The Signatories of the Memorandum shall be the first Members of the Society. With the consent of two-third of the members present at a general meeting additional members may be co-opted as members of the Society, provided that at no time shall the total number of members exceed fiftyone.

5. If any member does not attend any three consecutive general meetings he shall cease to be a member of the Society, but such person shall be eligible for re-election.

6. The members of the Tamil Writers' Association shall be entitled to elect two members from among themselves as members of the Society. Such election shall be held every

year and the members so elected shall hold office as members of the Society for a period of one year from the date of such election or till the next annual election, whichever is earlier.

7. There shall be at least one general meeting in each year.

8. The accounts of the Society shall be audited every year and such accounts and the report of the Governing Body on the working of the Society for the year shall be placed before the annual general meeting of each year.

9. The quorum for a general meeting shall be five.

10. The Society at a general meeting shall have the power to alter, modify, add to or delete any of these Rules and Regulations with the consent of two-thirds of the members present at the meeting. But the objects of the Society cannot be altered, modified, added to or deleted without the consent of the three-fourth of the members ~~in~~ present in person.

11. Notice of every general meeting shall be in writing and be sent to every member at least one week before the date of the meeting.

12. The Governing Body shall consist of persons not exceeding fifteen as follows:-

- (a) One President,
- (b) Vice Presidents not exceeding two.
- (c) One Treasurer. The Treasurer of the Trust Board will be the ex-officio Treasurer.
- (d) Secretaries not exceeding two; and
- (e) Nine or more other members.

13. The first members of the Governing Body may increase their number to the maximum of fifteen by co-opting other persons till the first annual general meeting of the Society.

14. The First Members of the Governing Body including those co-opted as aforesaid shall hold office till the date of the

the annual meeting in 1953. In the annual general meeting in 1953 and in all subsequent annual general meetings, five members of the Governing Body or one-third of the total

number of members of the Governing Body, whichever is less, shall retire from office. The members of the Governing Body to retire in each annual general meeting shall be those who have been longest in office since their last election. When there are more than the required number of persons who should retire and whose period of office is equal, and if they do not agree among themselves as to who are to retire, the members to retire shall be determined by lot. The retiring members shall be eligible for re-election. Unless the general meeting

at which an election of members of the Governing Body is to take place decides that all or any one or more of the vacancies need not be filled up, the places so vacated shall be filled up at the meeting. If any such meeting does not so resolve or does not fill up the vacancies, the members of the Governing Body who vacated the seats shall be deemed to have been re-elected to their respective places till a re-election takes place at the next annual general meeting.

15. Any casual vacancy in the Governing Body may be filled in by the Governing Body by co-option, and such co-opted member shall hold office till the expiry of the period of the member whose place he fills in.

16. The funds of the Society shall be vested with the Trustees. The Treasurer shall open accounts in the name of the Society, deposit the funds of the Society in such Bank as may be authorised by the Governing Body, and shall have authority to operate on them in accordance with the instruction issued by the Governing Body.

17. Once at least in six months the Governing Body shall meet for the transaction of the business of the Society.

18. The President or in his absence one of the Vice-Presidents shall be the Chairman of the meetings of the

the Governing Body. In the absence of the President as well as both the Vice-Presidents, any one of the members of the Governing Body present may be elected by the members present as the chairman of the meeting.

19. All questions at any meeting of the Governing Body shall be decided by a majority of the members present and voting at the meeting and in every case of equality of votes, the chairman of the meeting shall have and exercise a second or casting vote. The quorum for a meeting of the Governing Body shall be three.

20. Whenever it is found not possible to hold a meeting of the Governing Body, any urgent matter may be decided by obtaining the approval of the majority of the members of the Governing Body by circulation.

21. The accounts and other records of the Society shall be in the custody of the Secretaries and shall be open to inspection by all the members of the Governing Body at all reasonable times.

22. The Governing Body shall have power to collect funds whenever necessary for carrying out any of the objects of the Society. The Treasurer or any other person authorised by the General Body shall give receipts signed by him for the funds so collected. The Governing Body shall also have power to frame its own budget and spend it accordingly.

23. Subject ~~of the meeting~~ to these rules and Regulations, the Governing Body shall have power to frame bye-laws whenever necessity arises.

24. Notice of the meeting of the Governing Body shall be given in writing to each member thereof three days before the date of the meeting.

25. There shall be a Board of Trustees in whom all the property and assets of the Society and also the assets of the Tamil Encyclopaedia and other publications of the Society shall be vested. The number of Trustees shall not exceed nine. President of the Society shall be an additional

The Trustees shall elect from among themselves a President, a Secretary and a Treasurer. The period of office of the first Trustees except the ex-officio Trustee shall be nine years, that is, till the date of the annual general meeting of the Society to be held in 1956). Any casual vacancy in the office of Trustee may be filled by co-option and the Trustee so appointed shall hold office till such period as the person in whose place he was appointed would have held the same. The quorum for a meeting of the Trustees shall be three. The funds pertaining to the Society and pertaining to the Tamil Encyclopaedia and other publications shall be deposited in such Bank or Banks as may be approved by the Trustees separately in the name of "Trustees, Tamil Valarchi Kazhagam," and in the name of "Trustees, Tamil Valarchi Kazhagam Encyclopaedia fund," respectively. The Treasurer shall have authority to operate on them in accordance with the instructions issued by the Governing Body with reference to the funds of the Society and the Trustees with reference to the Encyclopaedia fund.

25. (a) In the annual general meeting in 1956 and in all subsequent annual general meetings, three members of the Board of Trustees or 1/3 of the total number of members of the Board of Trustees, whichever is less, shall retire from office. The members of the Board of Trustees to retire in each annual general meeting shall be those who have been longest in office since their last election. When there are more than the required number of persons who should retire and whose period of office is equal, and if they do not agree among themselves as to who are to retire, the members to retire shall be determined by lot. The retiring members shall be eligible for re-election. Unless the general meeting at which an election of members of the Board of Trustees is to take place decides that all or any one or more of the vacancies need not be filled up, the places so vacated shall be filled up at the

the meeting. If any such meeting does not so resolve or does not fill up the vacancies, the members of the Board of Trustees who vacated the seats shall be deemed to have been re-elected to their respective places.

26. The following shall be the first Trustees and office bearers:-

- | | |
|---|------------|
| 1. Sri T.S. Avinashilingam - | President. |
| 2. Sri R. Krishnamurthy - | Secretary. |
| 3. Sri S.Rm.Ct.A. Annamalai Chettiar. | Treasurer. |
| 4. Sri O.P. Ramaswamy Reddiar. | |
| 5. Kumararaja Sir M.A. Muthiah Chettiar. | |
| 6. Sri N.M.R. Subbaraman, M.L.A. Madura. | |
| 7. Sri A. Vedarathnam Pillai, M.L.A., Merchant, Vedaranyam. | |
| 8. Sri C. Subramanyam, B.A., B.L., Advocate, Coimbatore. | |
| 9. Sri V.s. Thyagaraja Mudaliar, Tiruvarur, Tanjore Dist. | |

27. There shall be a Committee by the name "Tamil Valarchi Kazhagam Encyclopaedia Managing Committee" consisting of --

- (a) the members of the Board of Trustees;
- (b) two representatives one each of the Universities of Madras and Annamalai to be nominated by the Syndicate of the Universities concerned;
- (c) two members to be nominated by the Government of Madras.
- (d) two members to be co-opted by the Trustees from amongst the donors to the Tamil Encyclopaedia fund who have paid Rs. 1,000/- or more;
- (e) the Editor-in-Chief appointed by the Trustees;
- (f) persons not exceeding 6 to be nominated by the Trustees;
- (g) three others to be co-opted by the Committee (if necessary).

28. The Trustees may, from out of the funds vested in them

- (a) give such financial aid as they may deem fit, for

deriving authors and publishers;

- (b) sanctions funds for any of the objects of the Kazhagam,
- (c) purchase lands, buildings, presses or other properties necessary for the furtherance of the objects of the Kazhagam.

29. The Managing Committee may appoint, if they deem it necessary for quicker transaction of business, an executive committee consisting of not more than nine members of which the President and one of the Secretaries shall be ex-officio members.

30. The President, Secretary and Treasurer of the Board of Trustees shall be the President, Secretary and Treasurer of the Managing Committee.

31. The Managing Committee may elect an additional Secretary from amongst themselves.

32. The Managing Committee will generally arrange for everything connected with the preparation and publication of the Encyclopaedia. Amongst others, they will have the following powers:-

- (1) Appointment of the body of Editor other than Editor-in-Chief and fixing their remuneration and the remuneration of the various ~~main~~ contributors to the Encyclopaedia.

- (2) Appointing the necessary staff to carry on the work and fixing their qualifications and salaries.

- (3) Making all arrangements for the making of blocks, printing, binding etc., of the books as and when occasion arises.

- (4) To collect funds that may be necessary for the purpose of the Tamil Encyclopaedia and other publications that may be taken up and to apply for grant to the Government or any other body for this purpose.

- (5) To hire, rent or purchase buildings, presses and any other property for the purposes;

(6) To correspond with the Government or Universities in matters pertaining to the preparation and publication of the Encyclopaedia.

(7) To make rules or by laws for all or any of the above objects;

(8) Generally to do such other things as may be necessary for the publication of the Encyclopaedia and other publication.

33. The Managing Committee shall have power to frame the Budget with the approval of the Trustees and spend monies withing the Budget xxso framed.

The Memorandum of the Society of the Tamil Valarchi Kazhagam:

1. The Society shall be known by the name of 'Tamil Valarchi Kazhagam' (meaning "The Tamil Academy")

2. The objects of the Society are:-

(a) to award prizes annually to such Tamil publication as may be considered deserving on examination by a Committee or Committees to be appointed for the purpose;

(b) to organise celebrations for the distribution of such prizes and mfor other purposes connected with the objects of the Societ ;

(c) to publish or cause to be published or to help in the publication of Tamil Encyclopaedia or other works in Tamil;

(d) to appoint Trustees for all or any one or more of the above purposes;

(e) to do all other things which may be conducive to the improvement of the Tamil language and literature.

3. The first members and office bearers of the Governing Body need not be members of the Society. The following are the names, addresses and occupations of the members and office-bearers of the Governing Body of the Society:-

1. Sri T.S. Avinashilingam, B.A., B.L., - President, Education Misinter, 145, Santhome High Road, Madras 4.
2. Sri T.K.Chidambaranatha Mudaliar, B.A., B.L., Vice-President, Author, Courtallam, Tenkasi.
3. Sri C.R. Srinivasan, Vice-President, Editor, Swadesamitran, 3-4, Whites Road, Royapettah, Madras.
4. Sri B.Rm.Ct.A. Annamalai Chettiar, B.A., Treasurer, Stock & Share Broker, 13-14, Second Line Beach, Madras.
5. Sri R. Krishnamurthy, Secretary, Editor, Kalki, Madras 10.
6. Sri M.P. Periaswamy, B.A., L.T., Secretary, Head-Master, Sri Ramakrishna Vidyalayam, Coimbatore.
7. Sri M. Bakthavatsalam, (Committee Member) Public Works Minister, 1, Tank Road, Nungambakkam, Madras.
8. Sri T.S. Chokalingam, Editor, Dinisari, P.T., Madras.
9. Sri N.M.R. Subbaraman, M.L.A., Merchant, Chokkikulam, Madure.
10. Sri V. Ramaswamy, Author, Vinayakapuram, Nungambakkam, Madras.

• We, the severan persons whose names are subscribed here-
under are desirous of being formed into a Sâciety under the
Societies Registra ion Act, 1860 (Central Act XXI of 1860)
in accordance with the above Memorandum of Association of
the Society.

Names.	Addresses & Occupation.	Signatures.
T.S.Avinashilingam.	Education Minister, 145, Santhome High Road, Mylapore, Madras.	
T.K.Chidambaranatha Mudaliar.	Author, Five Falls Road, Courtallam Via. Tenkasi, Tinnevelly Dist.	
O.P.Ramaswamy Reddiar	Premier, Government House, Madras.	
M.P.Periaswamy.	Hedd-Master, Sri Ramakrishna Vidyalayam, Coimbatore.	
M.A.Muthiah Chettiar.	Merchant, Chettinad House, Adyar.	
R. Krishnamurthy,	Editor, Kalki, Kilpauk, Madras.	
K.K.Subbanna Goundar,	Ryot, Kugalur, Gobichettipalayam.	
S.Rm.Ct.A.Annamalai Chet iar,	Broker, 45, Thyagaraja Road, Madras.	
A. Vedarathnam.	Merchant, Vedaranyam, Tanjore Dist.	

Madras , Dated this day of

September 1947.

Eqn of PN line
g3.

Books and Publications - Tamil Encyclopedia
Mangiy Committee - Govt. representatives - Nominees
Read: From the Secy to the Tamil Vaharshi
Kazhagam dt. 20-9-40.

Order / Ms No. 2239. Edu. Sh. Zoloxim

The Secy of the Tamil Vataradi Kazhagam reports
that under the ^{Rules}~~Rules~~ and Regulations of
the Tamil Vataradi Kazhagam, two persons are
to be nominated by the Govt of Madras
to the Kazhagam Encyclopedia Managing
Committee, The Secy of the Tamil Vataradi
Kazhagam, ^{and therefore} ~~has~~ ^{is} ~~entitled~~ ^{entitled} the Govt. to nominate
two ^{persons} ~~representatives~~ ^{for} ~~two~~ ^{be} ~~half~~ ^{to}

above Managing Committee. The Govt. accordingly
N.F. nominate Prof. K. Sivanthiyan, President
College, Madras, and Sri T. P. Medmalathi.

16/

Correspondent, Chintadri High School, Madras,
as representatives on their behalf to the
Kazhagam Encyclopedia Managing Committee
of the Tamil Tamil Valarchi Kazhagam
Kazhagam, subject to the condition
that Prof. K. Swaminathan, should not
participate in the collection of funds for
the purpose of the Tamil Encyclopedia and other
publications which may be taken up by the
Committee.

16/X/47
16.10.47

16-X.47

16/10/47

p2 IV F

p2-3 IV F

To: The Secy, the Tamil Valarchi
Kazhagam, Madras.
Prof. K. Swaminathan,
Presidency College Madras
(16/10/47).

Sri T. P. Muralidharan
P. 110/11
Correspondent, Chintadri
High School
Madras.

Copy to the Secy
Kazhagam (P. 110/11)

CA 78195

From the Secretary to the Tamil Valarchi Kazhagam
Dt. 27-9-47

Books and Publications - Tamil Encyclopedia
- Managing Committee - Nomination of.

JTC

p1 CF
p5 CF

p1 CF
p13 CF

p10 CF

p10 CF

p3-4 CF

p11 CF

p11 CF permitted to collect funds

Please see the letter from the Secy to the Tamil Valarchi Kazhagam (the Tamil Academy) on Feb 1-4 CF. The Secretary states that a Society of the Tamil Valarchi Kazhagam has been registered under the Societies Registration Act, 1860, for the purpose of encouraging the growth of Tamil literature in various spheres and that one of the objects of the Society is to publish or cause to be published or help in the publication of a Tamil Encyclopedia. Rule 27 of the Rules and Regulations of the Society provides for the composition of a Managing Committee which will be the body in charge of the preparation of the Tamil Encyclopedia and the Constitution of the Committee provides, inter alia, for the nomination of two members by the Government. The Secretary therefore, requests the Government to nominate two representatives in their stead to the Managing Committee. It is further stated in the letter that the Government may be requested to nominate two representatives, if they are not already nominated, to the Committee, to collect funds which may be necessary for the purpose of the Encyclopedia and other publications which may be taken up. The file may be circulated to the Government for orders whether the Government will agree to nominate two representatives or not to the Committee, subject to the condition that they may be requested to do so.

if they are not servants (of Govt) should not collect funds for the publication of the encyclopedia. It is also for consideration whether the S.O. may be unsold in the matter.



Public response before circulation. If Govt servants should be nominated public (Sri) should see.

Professor K. Swaminathan, Presidency College and Sri T.P. Meenakshisundaram Pillai, Correspondent, Chintadripet High School, Madras, may be nominated on behalf of the Government. H.P.M. may kindly see.

TSA
8.10.47

Please see the minutes of H.M. (Edn) above. Proposal K. Swaminathan is a Govt servant and the file may be sent to Pub (Sri) no. from to circulation to H.M.

AS II 9/10/47
Public (Sri) 1

C.1078/95-193/47
9/10/47

This Deptt may agree for the nomination of Sri. K. Swaminathan on behalf of the Govt to the Committee. & return the file to S.P.H. Deptt.

10/10/47
S. S. / E.H.H.

Pub (Sri-B) no
2176/47-1
10.10.47



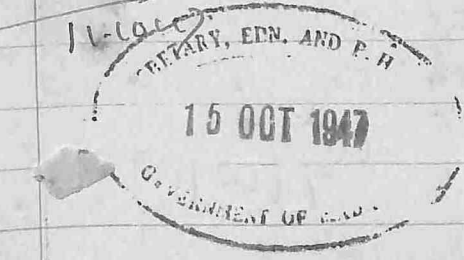
Please see the notes of Pub (Sri) above. The file may now be circulated to

H.P.M. - ~~the minutes of H.M. (Edn)~~ on file.

Under the rules and Regulations of Tamil Valarchi Kazhagam (a private association founded for the purpose of encouraging the growth of Tamil literature) two persons are to be nominated by the Govt of Madras to the Kazhagam Encyclopaedia Managing Committee. The Secretary to the Govt is proposed to nominate Sri K. Swaminathan, Presidency College and Sri T.P. Meenakshisundaram Pillai, Correspondent Chintadripet High School, subject to the condition that the former (a Govt servant) should not participate in collecting funds.

Public agree to the proposal to nominate Sri K. Swaminathan.

The file may be circulated to H.M. (Edn) and H.P.M. - pl see the minutes of H.M. on page 2 ante.



11.10.47
S. S. / H.P.M.
O.P.R.
15/10/47

A draft order is submitted for approval. May be circulated to H.M. (Edn) before issue.

16/10/47
S. S. / H.P.M.
TSA
17.10.47



[No 2239 Edn dated 20.10.47]

~~Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header.~~

~~Handwritten text in the middle left section.~~

~~Handwritten text in the middle right section.~~

~~Handwritten text in the bottom right section.~~

~~Handwritten text at the bottom of the page.~~